

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ISSN 2410-4094

# ШЕВЧЕНКОЗНАВЧІ СТУДІЇ

Збірник наукових праць

Випуск 1(24)

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE  
TARAS SHEVCHENKO NATIONAL UNIVERSITY OF KYIV

ISSN 2410-4094

# SHEVCHENKO STUDIES

The collection of research papers

**The issue 1(24)**



Збірник присвячено актуальним проблемам шевченкознавства, зокрема стилю, поетики, рецепції творчості, мови і перекладу.  
Для науковців і шанувальників творчості Тараса Шевченка.

<b>ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР</b>	<b>В. Чернецький, д-р філософії, доц., віцепрезидент та науковий секретар Наукового товариства імені Шевченка (США, Канзаський університет)</b>
<b>НАУКОВИЙ РЕДАКТОР</b>	<b>Я. Вільна, д-р філол. наук, проф.</b>
<b>ЗАСТУПНИК ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА</b>	<b>О. Сліпушко, д-р філол. наук, проф.</b>
<b>ВІДПОВІДАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР</b>	<b>Б. Сахно, канд. філол. наук</b>
<b>РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ</b>	<b>О. Бігун, д-р філол. наук, доц.; О. Боронь, д-р філол. наук, старш. наук. співроб.; Л. Грицик, д-р філол. наук, проф.; Л. Голетіані, д-р філософії, доц. (Італія, Міланський університет); С. Дель Гаудіо, д-р філософії габ., проф.; С. Задорожна, канд. філол. наук, доц.; Л. Задорожна, д-р філол. наук, проф.; В. Миронова, канд. філол. наук, доц.; М. Назаренко, канд. філол. наук, доц.; М. Павлишин, д-р філософії, проф.-емерит (Австралія, Університет Монаша); Р. Пассія, д-р філософії, провід. наук. співроб. (Словаччина, Інститут словацької літератури Словацької академії наук); О. Романенко, д-р філол. наук, доц.; С. Росовецький, д-р філол. наук, проф.; Г. Семенюк, д-р філол. наук, проф.; М. Шкандрій, д-р філософії, проф.-емерит (Канада, Манітобський університет)</b>
<b>Адреса редколегії</b>	<b>Інститут філології, б-р Тараса Шевченка, 14, м. Київ, 01601, Україна; ☎ (38044) 239 34 71</b>
<b>Рекомендовано</b>	<b>Вченою радою Інституту філології 17.12.20 (протокол № 6)</b>
<b>Зареєстровано</b>	<b>Міністерство юстиції України. Свідоцтво про державну реєстрацію серія KB №16157-4629P від 11.12.09. Включено до Переліку наукових фахових видань України (Наказ Міністерства освіти та науки України № 1328 від 21.12.15)</b>
<b>Засновник та видавець</b>	<b>Київський національний університет імені Тараса Шевченка, ВПЦ "Київський університет". Свідоцтво внесено до Державного реєстру ДК № 1103 від 31.10.02</b>
<b>Адреса видавництва</b>	<b>б-р Тараса Шевченка, 14, м. Київ, 01601, Україна; ☎ (38044) 239 31 72, 239 32 22; факс 239 31 28</b>

Автори опублікованих матеріалів несуть повну відповідальність за підбір, точність наведених фактів, цитат, економіко-статистичних даних, власних імен та інших відомостей. Редколегія залишає за собою право скорочувати та редагувати подані матеріали. Рукописи не повертаються.

The collection of scientific papers is devoted to the issues of Shevchenko studies, adoption of creativity, language and translation.

For scientists and admirers of Taras Shevchenko's works.

<b>EDITOR-IN-CHIEF</b>	<b>V. Chernetsky, PhD, Associate Prof., Vice President and Scholarly Secretary of the Shevchenko Scientific Society (USA, The University of Kansas)</b>
<b>SCIENTIFIC EDITOR</b>	<b>Ya. Vilna, Dr Hab., Prof.</b>
<b>DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF</b>	<b>O. Slipushko, Dr Hab., Prof.</b>
<b>EXECUTIVE SECRETARY</b>	<b>B. Sakhno, PhD</b>
<b>EDITORIAL BOARD MEMBERS</b>	<b>O. Bihun, Dr Hab., Associate Prof.; O. Boron, Dr Hab., Senior Researcher; L. Hrytsyk, Dr Hab., Prof.; L. Goletiani, PhD, Associate Prof. (Italy, The University of Milan); S. Del Gaudio, Dr Hab., Prof.; S. Zadorozhna, PhD, Associate Prof.; L. Zadorozhna, Dr Hab., Prof.; V. Myronova, PhD, Associate Prof.; M. Nazarenko, PhD, Associate Prof.; M. Pavlyshyn, PhD, Prof. Emeritus (Australia, Monash University); R. Passia, PhD, Leading Researcher (Slovakia, Institute of Slovak Literature of the SAS); O. Romanenko, Dr Hab., Associate Prof.; S. Rosovetskyi, Dr Hab., Prof.; H. Semeniuk, Dr Hab., Prof.; M. Shkandrii, PhD, Prof. Emeritus (Canada, The University of Manitoba).</b>
<b>Address of the editorial board</b>	<b>Institute of Philology, Taras Shevchenko blvd., 14, Kyiv, 01601, Ukraine; ☎ (38044) 239 34 71</b>
<b>Recommended</b>	<b>By The Institute of Philology Academic Council 17.12.20 (Protocol № 6)</b>
<b>Registered</b>	<b>By the Ministry of Justice of Ukraine. Certificate of State Registration, series KV №16157-4629P from 11.12.09. Included in the List of Scientific Professional Publications of Ukraine (Ministry of Education and Science of Ukraine order № 1328 from 21.12.15)</b>
<b>Founder and publisher</b>	<b>Taras Shevchenko National University of Kyiv, Publishing and Polygraphic Center "Kyiv University". Certificate included in the State Register ДК № 1103 від 31.10.02</b>
<b>Address of the publishing house</b>	<b>14, Taras Shevchenka blv., Kiev, 01601, Ukraine; ☎ (38044) 239 31 72, 239 32 22; fax 239 31 28</b>

The authors of the published proceedings assume responsibility for the selection and accuracy of the given facts, citation, economics and statistics data, proper names and other information. The editorial board reserves the right to shorten and edit given materials. Manuscripts are not sent back.